د استر کتاب

د پاچا فرمان او د وشتي ملکې نافرماني

۱-۲ خشايار شاه، د فارس پاچا د خپل شاهي تخت نه د شوش د ښار د بالاحصار څخه په
ټوله سيمه يعني په يوسلو اووه ويشتو ولايتونو باندې د هند نه تر ايتوپيا پورې پاچاهي کوله. ۳
هغه د خپلې پاچاهۍ په دريم کال خپلو مامورينو او درباريانو ته مېلمستيا وکړه. په مېلمستيا کې د
فارس او ماد د لښکرو قوماندانان، رييسان او واليان حاضر وو. ۴ د پوره شپږو مياشتو دپاره
پاچا د خپلې پاچاهۍ زياته شتمني، شان او شوکت او خپله شاهانه لويي ننداري ته وړاندې کړل.

۵ وروسته له هغې پاچا ټولو خلکو ته، که شتمن وو يا غريب، د شوش په بالاحصار کې د شاهي
ماڼۍ د باغ په حويلۍ کې مېلمستيا ورکړه او پوره اووه ورځې دې مېلمستيا دوام وکړ. ۶ حويلۍ
په اسماني او د سپين کتان په پردو باندې ښکلې شوې وه چې په بانجاني ښه کتاني رسيو باندې تړل
شوي وې او د سپينو زرو په هغو کړيو کې ځای په ځای شوي وې چې د مرمرو په ستنو باندې
ځوړندې وې. هغه تختونه چې د سرو او سپينو زرو څخه جوړ شوي وو، په هغې حويلۍ کې چې په
سپينو مرمرو، سور بخنو کاڼو، صدف او فيروزې باندې فرش شوې ؤ، ايښودل شوي وو. ۷
شراب يې د سرو زرو په پيالو کې ورکول او هرې پياله يې د بلې پيالې نه فرق درلود. پاچا خلکو ته
د شاهانه شرابو په ورکولو کې ډېر سخي ؤ ۸ او د څښلو دپاره کومه اندازه نه وه ټاکل شوې.
پاچا د ماڼۍ ټولو خدمتګارانو ته حکم کړی ؤ، هرڅوک چې څومره وغواړي هغومره څښلی شي.

۹ په همدې وخت کې وشتي ملکې هم د خشايار شاه په شاهي ماڼۍ کې ښځو ته مېلمستيا
ورکوله.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ په اوومه ورځ کله چې خشایار شاه په شرابو باندې مست شوی ؤ اووه خصي شوي سړي
یعنې مهومان، بزتا، حربونا، بګتا، ابغتا، زاتر او کرکس چې د هغه خدمت یې کاوه، راوغوښتل. ۱۱
پاچا هغوی ته امر وکړ چې ملکه وشتي د ده حضور ته راولي چې شاهي تاج یې په سر وي. ملکه
یوه ښکلې ښځه وه او پاچا غوښتل چې د هغې ښکلا خپلو مامورینو او ټولو مېلمنو ته وښایي. ۱۲
خو کله چې خدمتګارانو د پاچا فرمان وشتي ملکې ته ورساوه، هغې د راتللو څخه انکار وکړ. پاچا
په هغې باندې ډېر په قهر شو او له قهره تک سور شو.

۱۳ پاچا عادت درلود چې د قانون د عملي کولو په اړه د ماهرو مشاورانو نظر ولري. نو ځکه یې
خپل مشاوران راوغوښتل ترڅو د هغوی څخه پوښتنه وکړي چې څه باید وکړي. ۱۴ هغه کسان
چې پاچا به زیات وخت ورسره مشوره کوله دا وو: کرشنا، شیتار، ادماتا، ترشیش، مرس، مرسنا او
مموکان. دا د پارس او ماد په پاچاهۍ کې اووه لوړ رتبه مامورین وو. ۱۵ پاچا د دغو مامورینو
څخه پوښتنه وکړه: «د قانون سره سم باید د وشتي ملکې سره څه وشي؟ ځکه چې هغې زما یعنې د
خشایار شاه حکم نه دی منلی، هغه حکم چې د خدمتګارانو په لاس مې هغې ته استولی ؤ.»

۱۶ بیا مموکان د پاچا او مامورینو په حضور کې په ځواب کې وویل: «وشتي ملکې نه یوازې د
خشایار شاه په وړاندې بلکې د ټولو مامورینو او د پاچا د ټولو ولایتونو د ټولو قومونو په وړاندې
هم سپکاوی کړی دی. ۱۷ د ملکې د سپکاوي خبره به د ټولو ښځو غوږونو ته ورسیږي او هغوی
به دې ته وهڅوي چې د خپلو مېړونو سره سپک چلند وکړي. هغوی به وایي: ‹خشایار شاه امر وکړ
چې وشتي ملکه دې د پاچا حضور ته راوستل شي، خو هغه رانغله.› ۱۸ کله چې د فارس او ماد
د مامورینو ښځې د ملکې د چلند په هکله واوري، نو دوی به په همدې ورځ خپلو مېړونو ته په دې
هکله ووایي. نو په هرځای کې به ښځې د خپلو مېړونو درناوی نه کوي او مېړونه به په خپلو ښځو
باندې په قهر وي. ۱۹ که چېرې ستاسو د اعلیحضرت خوښه وي چې یو شاهي حکم جاري کړئ
چې وشتي دې بیا هېڅکله د پاچا په حضور کې ښکاره نه شي. دا حکم دې د فارس او ماد په

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

قوانینو کې ولیکل شي، ترڅو هغه هېڅکله بدل نه شي. همدارنګه پاچا دې د هغې د ملکې مقام یوې
بلې ښځې ته چې د هغې څخه بهتره وي، ورکړي. ۲۰ نو کله چې د پاچا فرمان د هغه په ټولې
پراخې امپراتورۍ کې اعلان شي، هغه وخت به ټولې ښځې خپلو مېړونو ته که هغه شتمن وي یا
غریب، درناوی کوي.»

۲۱ په دې مشوره باندې پاچا او د هغه مامورین خوشحاله شول، نو پاچا هماغسې وکړل لکه
څنګه چې مموکان وړاندیز کړی ؤ. ۲۲ هغه د خپلې امپراتورۍ هر ولایت ته د هغوی په خپل خط
او هر قوم ته په خپله ژبه پیغامونه واستول چې د هغې له مخې باید مېړونه د کورنۍ مشران وي او د
خپلو خلکو په ژبه دې خبرې وکړي.

د استر ملکه کېدل

۲ ۱ څه موده وروسته چې کله د خشایار شاه قهر سوړ شو، هغه د وشتي، د هغه څه په اړه
چې هغې کړي وو او د هغه فرمان په اړه چې د هغې په هکله یې ورکړی ؤ، فکر کاوه. ۲ نو د
پاچا ځینو خدمتګارانو چې هغه ته نږدې خلک وو، وړاندیز وکړ: «د پاچا دپاره دې ښکلې پېغلې
ولټول شي. ۳ پاچا دې د خپلې امپراتورۍ په هر ولایت کې مامورین وټاکي چې ټولې ښکلې
پېغلې دې حرمسرای ته چې د شوش په بالاحصار کې دی، راولي. هغوی دې د هیجای تر څارنې
لاندې وي چې د پاچا خصي شوی خدمتګار دی او د حرمسرای مسوول دی. هغوی ته دې د اړتیا
وړ د سینګار شیان تیار کړي. ۴ نو بیا هغه پېغله چې د پاچا خوښه شوه د وشتي په ځای دې
ملکه شي.» دا مشوره د پاچا خوښه شوه او هماغسې یې وکړل.

۵ د شوش په بالاحصار کې یو یهودي چې مردخای نومېده، اوسېده. هغه د بنیامین د قبیلې د
یاییر زوی او د شمعي او قیس د اولادې څخه ؤ. ۶ هغه وخت چې د بابل پاچا نبوکدنصر د

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

يهودا پاچا يهوياکين د ځينو يهوديانو سره د اسيرانو په توګه د اورشليم څخه د ځان سره بوتلو، د مردخای نيکه هم د اسيرانو له جملې څخه ؤ. ۷ د مردخای د کاکا يوه لور وه چې هدسه نومېده او د استر په نوم هم مشهوره وه. هغه ډېره ښايسته وه او ښکلی اندام يې درلود. کله چې د هغې مور او پلار مړه شول نو مردخای هغه په فرزندی ونيوله او د خپلې لور په شان يې روزله.

۸ نو کله چې د پاچا فرمان او حکم خپور شو، ډېرې پېغلې چې په هغو کې استر هم وه، د پاچا ماڼۍ ته چې د شوش په بالاحصار کې وه، راوستل شوې. هغوی د هيجای چې د حرمسرای مسوول ؤ تر څارنې لاندې وې. ۹ استر د هيجای په نظر کې ښه ښکاره شوه او هغه ورباندې مهربانه شو. هغه سمدلاسه د هغې دپاره د سينګار د شيانو او د ځانګړې ډوډۍ د تيارولو دپاره پروګرام جوړ کړ. د هغې دپاره يې اووه وينځې چې د پاچا د ماڼۍ څخه غورې شوې وې، وټاکلې او هغه يې د خپلو وينځو سره په حرمسرای کې ډېر ښه ځای ته يوړله.

۱۰ د مردخای د لارښوونې له مخې استر دا خبره پټه ساتلې وه چې هغه په کومې کورنۍ او قوم پورې اړه لري. ۱۱ مردخای به هره ورځ د حرمسرای په مخکې ښکته او پورته ګرځېده، ترڅو پوه شي چې هغه څنګه ده او څه ورباندې پېښيږي.

۱۲ د پېغلو دپاره د ښکلا تمرينونو پوره يو کال دوام مونده: شپږ مياشتې يوازې په بدن باندې د مر د کنډ د غوړيو غوړول او شپږ مياشتې نور د عطرونو او د سينګار د شيانو دپاره. وروسته له دې يې هره پېغله په وار سره د خشايار شاه حضور ته بيوله. ۱۳ کله چې يوه پېغله پاچا ته ورتلله، نو هغې کولای شول هرڅه چې يې غوښتل د حرمسرای څخه د پاچا ماڼۍ ته د ځان سره يوسي. ۱۴ هغه به ماښام ماڼۍ ته تلله، سهار به يې بل حرمسرای ته بيوله او د پاچا د وينځو د مسوول شعشغاز خصي تر څارنې لاندې به وه. بيا به پاچا ته نه ورتله، خو چې کله به د پاچا هغه خوښه شوه، نو هغه به يې په نوم راغوښتله.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ (استر د ابیحایل لور وه او د ده وراره مردخای هغه په فرزندۍ نیولې وه.) کله چې د استر وار راورسېده چې پاچا ته ورشي، نو د هیجای د لارښوونې له مخې یوازې هغه څه چې یې ورته ویلي وو چې هغه یوسي، له ځان سره یې یووړل. هرچا چې هغه لیدله، هغه به یې خوښوله. ۱۶ په دې توګه د خشایار شاه د پاچاهۍ د اووم کال په لسمه میاشت چې د طیبت میاشت وه، استر یې په شاهي ماڼۍ کې د پاچا حضور ته راوستله. ۱۷ پاچا د نورو ټولو پېغلو نه د هغې سره زیاته مینه کوله او هغې د نورو ټولو پېغلو څخه د پاچا زیات پام او مهرباني تر لاسه کړه. د هغې په سر یې شاهي تاج کېښود او هغه یې د وشتي په ځای خپله ملکه جوړه کړه. ۱۸ بیا پاچا خپلو ټولو مامورینو او درباریانو ته یوه لویه مېلمستیا د استر په ویاړ ورکړه. هغه د ټولو ولایتونو دپاره دا ورځ د رخصتۍ ورځ اعلان کړه او شاهانه سوغاتونه یې خلکو ته ووېشل.

مردخای او د پاچا د ژوند ژغورل

۱۹ کله چې پېغلې د دوهم ځل دپاره راغونډې شوې، مردخای د پاچا له خوا د ماڼۍ یو مهم ځای ته ګمارل شوی ؤ. ۲۰ استر دا خبره پټه ساتلې وه چې هغه په کومې کورنۍ او قوم پورې اړه لري، لکه څنګه چې مردخای هغې ته لارښوونه کړې وه. استر د خپل کوچنیوالي په شان د مردخای اطاعت کاوه.

۲۱ په هغو ورځو کې کله چې مردخای په ماڼۍ کې د پاچا خدمت کاوه، د پاچا د ماڼۍ دوه خصیان، بګتان او تارش چې د پاچا د کوټې د دروازې ساتونکي وو، په خشایار شاه باندې په قهر شول او د هغه د قتل دسیسه یې جوړه کړه. ۲۲ خو مردخای د دې دسیسې څخه خبر شو او استر ملکې ته یې خبر ورکړ او هغې د مردخای له خوا دا خبره پاچا ته ورسوله. ۲۳ کله چې دغه خبر وڅېړل شو او ښکاره شوه چې رښتیا ده، نو پاچا دواړه خصیان په دار باندې وځړول. دا ټول د پاچا په حضور کې د امپراتورۍ د تاریخ په کتاب کې ولیکل شول.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د یهودیانو له منځه وړلو دپاره د هامان دسیسه

۳ ۱ څه موده وروسته خشایار شاه د همداتا زوی هامان ته چې د اجاج د طایفې ؤ، ترفیع
ورکړه. هغه يې په خپلې امپراتورئ کې لومړنی وزیر کړ. ۲ پاچا حکم وکړ چې ټول درباریان
دې هامان ته د درناوي په خاطر خپل سرونه ټیټ کړي. هغوی ټولو همداسې وکړل، پرته له
مردخای څخه.

۳ نو هغو نورو درباریانو چې د پاچا خدمت کاوه د مردخای څخه پوښتنه وکړه: «ته ولې د پاچا
د حکم څخه سرغړونه کوې؟» ۴ هغوی به هره ورځ مردخای دې ته هڅاوه چې دا خبره ومنې،
خو هغوی ته يې غوږ نه نیوه. هغه به ویل: «زه یهودي یم او نه شم کولای چې هامان ته د درناوي
سر ټیټ کړم.» نو هغوی هامان ته په دې هکله خبر ورکړ چې وګوري چې ایا هغه د مردخای رویه
زغمي او که نه.

۵ کله چې هامان پوه شو چې مردخای ده ته د درناوي په خاطر نه په ګونډو کیږي نو هغه
سخت په قهر شو. ۶ کله چې هغه پوه شو چې مردخای یهودي دی، هغه دا پرېکړه وکړه چې
یوازې د مردخای وژل کافي نه دي. هغه دا پلان جوړ کړ چې هغه ټول یهودیان چې د خشایار شاه
په ټوله امپراتورئ کې دي، ووژل شي.

۷ د خشایار شاه د امپراتورئ د دولسم کال په لومړئ میاشت چې د نیسان میاشت وه، هامان امر
وکړ چې د ده په وړاندې پوریم یعنې پچه واچوي چې د دې دسیسې د سرته رسولو دپاره کومه
ورځ او کومه میاشت ښه ده. نو د دولسمې میاشتې یعنې د اذر د میاشتې دیارلسمه ورځ وټاکل شوه.

۸ نو هامان خشایار شاه ته وویل: «یو قوم دی چې ستاسو د امپراتورئ د ټولو ولایتونو د

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

قومونو په منځ کې خپور شوی دی چې دود یې د هغو ټولو قومونو نه فرق لري او د پاچا د قانون څخه اطاعت نه کوي، دا د پاچا په ګټه نه ده چې هغوی وزغمي. ٩ که ستاسو اعلیحضرت خوښه وي، یو فرمان جاري کړئ چې هغوی ووژل شي. که تاسو دا کار وکړئ، نو زه وعده کوم چې درې سوه شلوېښت ټنه سپین زر به د شاهي اداري چارو دپاره شاهي خزانې ته ورکړم.»

١٠ پاچا خپله د مهر ګوته چې په هغې باندې د پاچا فرمانونه مهر کېدل، د خپلې ګوتې راوویستله او هغه یې هامان د اجاجي همداتا زوی ته چې د یهودیانو دښمن ؤ، ورکړه. ١١ پاچا هغه ته وویل: «دا قوم او د هغوی پیسې دې ستا وي، نو څنګه چې ستا خوښه وي هماغسې ورسره وکړه.»

١٢ نو د لومړۍ میاشتې په دیارلسمه ورځ هامان د پاچا منشیان راوغوښتل. هغوی د هامان حکمونه هر ولایت ته د هغوی په خط او د هر قوم په ژبه د پاچا له خوا ټاکل شویو والیانو، د بېلابېلو ولایتونو نورو والیانو او د مختلفو قومونو مامورینو ته ولیکل. هغه حکمونه د خشایار شاه په نامه ولیکل او مهر شول. ١٣ پیغامونه د دې حکم سره د قاصدانو په وسیله د پاچا ټولو ولایتونو ته ولېږل شول چې ټول یهودیان، زاړه او ځوان، ښځې او ماشومان دې په یوه ورځ یعنې د دولسمې میاشتې په دیارلسمه نېټه چې د اذر میاشت وه، ووژل شي. هغوی دې په بې رحمۍ سره ووژل شي او د هغوی مالونه دې لوټ شي. ١٤ د فرمان د متن یو نقل دې د قانون په توګه هر ولایت ته صادر شي او د هر قوم خلکو ته دې په ډاګه شي، ترڅو هغوی د هغې ورځې دپاره تیار اوسي.

١٥ د پاچا په حکم دا فرمان د شوش په بالاحصار کې خپور شو او قاصدانو دغه خبر په بیړه ولایتونو ته ورساوه. په داسې حال کې چې پاچا او هامان ناست وو او شراب یې څښل، خو د شوش په ښار کې وارخطایي او ګډوډي وه.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ۱ کله چې مردخای د هغو ټولو کارونو ښځه چې شوي وو خبر شو، هغه له خفګانه خپل
کالي وشکول، د ویر کالي یې واغوستل او ایرې یې په سر باندې واچولې. بیا هغه ښار ته ووت او په
لوړ اواز یې سخت ژړل. ۲ هغه د ماڼۍ تر دروازې پورې ورسېده. خو دننه لاړ نه شو، ځکه
هیچا ته اجازه نه وه چې د ویر د کالیو سره ماڼۍ ته ننوځي. ۳ هر ولایت ته چې به د پاچا
فرمان او حکم رسېده هلته به د یهودیانو په منځ کې لوی ویر ؤ، هغوی به روژه نیوله، ژړل او ویر به
یې کاوه. ډېر به د ویر په کالیو کې په ایرو باندې ناست وو.

۴ کله چې د استر وینځې او خصیان راغلل او د مردخای په هکله یې هغې ته خبر ورکړ، نو
ملکه ډېره خفه شوه. هغه ته یې کالي ورولېږل چې د ویر د کالیو په ځای یې واغوندي، خو هغه ونه
منل. ۵ نو هغې هتاک چې د ماڼۍ د خصیانو ښځه ؤ او د پاچا له خوا د هغې د خدمت دپاره
ټاکل شوی ؤ، راوغوښت او ورته ویې ویل چې مردخای ته ورشي او دا معلومه کړي چې څه پېښې
شوي دي او ولې داسې کوي.

۶ نو هتاک د ښار هغه چوک ته چې د ماڼۍ دروازې ته مخامخ ؤ مردخای ته ورغی. ۷
مردخای هغه د هرڅه ښځه چې ورسره شوي وو او د هغو پیسو د پوره اندازې نه یې هم خبر کړ
چې هامان د یهودیانو د وژلو دپاره وعده کړې وه چې په شاهي خزانه کې به یې اچوي. ۸
همدارنګه مردخای د هغه فرمان د متن یو نقل چې د هغوی د وژلو دپاره په شوش کې جاري شوی
ؤ، هم هغه ته ورکړ چې استر ته یې وښايي او هغه خبره کړي. هغه ته یې وویل چې استر وهڅوي
چې د پاچا حضور ته ورشي او د خپل قوم دپاره د هغه ښځه رحم وغواړي.

۹ هتاک بېرته لاړ او د مردخای خبره یې استر ته ورسوله. ۱۰ استر دغه پیغام ورکړ چې بېرته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

يې مردخای ته یوسي: ۱۱ «د پاچا ټول درباریان او د شاهي ولایتونو خلک پوهیږي چې د هرچا
دپاره، که ښځه وي یا نر چې پرته د پاچا د بلنې دننه د پاچا دربار ته ورشي، یو حکم دا دی چې
هغه به ووژل شي. خو یوازې دا چې پاچا خپله د سرو زرو امسا د هغه خواته وراوږده کړي او د
هغه ژوند وژغوري. خو دېرش ورځې کیږي چې پاچا زه غوښتلې نه یم.»

۱۲ کله چې مردخای د استر پیغام تر لاسه کړ، ۱۳ هغه بېرته دغه ځواب واستاوه: «فکر مه کوه
چې ته د پاچا په ماڼۍ کې یې، نو د ټولو یهودیانو د جملې څخه به یوازې ته خلاصون ومومې. ۱۴
که چېرې ته په دې وخت کې غلې پاتې شې، نو د یهودیانو دپاره به د بل ځای څخه مرسته او
خلاصون راپیدا شي. خو ته او ستا د پلار کورنۍ به ووژل شئ. څوک څه پوهیږي، کېدای شي چې
ته د همداسې وخت دپاره ملکه شوې یې!»

۱۵ نو استر مردخای ته دا ځواب واستاوه: ۱۶ «لاړ شه او ټول یهودیان په شوش کې سره
راغونډ کړه، ټول دې زما دپاره روژه ونیسي. درې شپې او درې ورځې مه څه خورئ او مه څه
څښئ. زه او زما وینځې به هم ستاسو په شان روژه ونیسو. له هغې وروسته به زه پاچا ته ورشم که
څه هم دا د قانون څخه سرغړونه ده. که چېرې زه د دې کار په خاطر مړه کېږم نو مړه دې شم.»

۱۷ نو مردخای لاړ او هرڅه چې استر ورته امر کړی ؤ، هماغسې یې وکړل.

پاچا او هامان ته د استر له خوا د مېلمستیا بلنه

۵ ۱ د روژې په دریمه ورځ استر خپل شاهانه کالي واغوستل، بیا لاړه او د ماڼۍ په دننه
حویلۍ کې د پاچا د شاهي تخت کوټې ته مخامخ ودرېدله. پاچا دننه ؤ او په همدې کوټې کې
دروازې ته مخامخ په خپل تخت باندې ناست ؤ. ۲ کله چې هغه ولیدل چې ملکه استر په

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حوېلۍ کې ولاړه ده، پاچا په هغې مهربانه شو او خپله د سرو زرو امسا چې د هغه په لاس کې وه، د هغې خواته وراوږده کړه. نو استر ورنژدې شوه او د هغه د امسا څوکې ته يې لاس وروړ.

۳ پاچا پوښتنه وکړه: «ای ملکې استر، څه خبره ده؟ ووايه څه شی غواړې، حتی که هغه زما نيمه امپراتوري هم وي تاته به درکړل شي.»

۴ استر ځواب ورکړ: «که ستاسو اعليحضرت خوښه وي نن تاسو او هامان هغې مېلمستيا ته راشئ چې ستاسو دپاره مې تياره کړې ده.»

۵ پاچا ووېل: «هامان سمدلاسه راولئ، ترڅو د استر غوښتنه پوره شي.» نو پاچا او هامان د استر مېلمستيا ته لاړل. ۶ د شرابو د څښلو په وخت کې پاچا د استر څخه پوښتنه وکړه: «ماته ووايه چې ته څه غواړې هغه به درته درکړل شي. ستا غوښتنه څه ده؟ که ته وغواړې، زه به حتی نيمه امپراتوري هم درکړم.»

۷ استر ځواب ورکړ: «زما هيله او غوښتنه دا ده: ۸ که چېرې تاسو اعليحضرت زما سره خوشحاله يئ، مهرباني وکړئ زما غوښتنه ومنئ، نو زه غواړم چې سبا تاسو او هامان هغې بلې مېلمستيا ته راشئ چې زه يې ستاسو دپاره تياروم. هغه وخت به تاسو ته ووايم چې زه څه غواړم.»

هامان او د مردخای د وژلو دسيسه

۹ کله چې هامان د مېلمستيا څخه ووت، هغه د زړه له کومي خوشحاله ؤ. خو کله چې هغه مردخای د ماڼۍ په دروازه کې وليد، مردخای ورته د درناوي په خاطر ونه درېد او نه ورڅخه وويرېده، نو هامان په هغه باندې ډېر په قهر شو. ۱۰ خو هامان خپل ځان کنترول کړ او خپل کور ته لاړ. نو بيا هغه خپل ملګري خپل کور ته راوغوښتل او د خپلې ښځې زرش نه يې هم وغوښتل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د دوی په غونډه کې ګډون وکړي. ۱۱ نو هامان ورته لاڤې ووهلې، چې هغه څومره شتمن
دی، څومره ډېر زامن يې دي، پاچا هغه ته څومره لوړ مقام ورکړی دی او دا چې هغه يې د پاچا د
نورو ټولو مامورينو نه لوړ کړی دی. ۱۲ هامان زياته کړه: «حتی ملکې استر پرته له پاچا او ما
هېڅوک هغې مېلمستيا ته چې هغې تياره کړې وه، نه دی غوښتی. همدارنګه هغې د سبا دپاره هم زه
او هم پاچا د مېلمستيا دپاره غوښتي يو. ۱۳ خو ترڅو چې زه مردخای يهودي وينم چې د ماڼۍ
په دروازه کې ناست دی دا ټول شيان زما دپاره هېڅ ارزښت نه لري.»

۱۴ د هغه ښځې زرش او ټولو ملګرو يې هغه ته وويل: «د درويشت مترو په لوړوالي يو دار جوړ
کړه او سبا سهار د پاچا څخه وغواړه چې مردخای په هغه باندې ځوړند شي. بيا کولای شې چې په
خوشحالۍ سره مېلمستيا ته لاړ شې.»

دغه نظر د هامان خوښ شو او امر يې وکړ چې دار دې جوړ شي.

پاچا او د مردخای عزت

۶ ۱ په هغه شپه پاچا ته هېڅ خوب نه ورته، نو هغه امر وکړ چې د امپراتورۍ د پېښو تاريخي
کتاب راوړئ او ماته يې په لوړ اواز ولولئ. ۲ په هغه کې يې داسې ليکنه وموندله چې څنګه
مردخای د پاچا د وژلو هغه دسيسه چې د پاچا د کوټې د دروازې د دوو ساتونکو يعنې بګتان او
تارش خصيانو له خوا ترتيب شوې وه، ښکاره او بربنډه کړه. ۳ پاچا پوښتنه وکړه: «د دې کار په
خاطر مونږ مردخای ته څومره عزت او انعام ورکړی دی؟»

د هغه خدمتګارانو په ځواب کې وويل: «د هغه دپاره هېڅ نه دي شوي.»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ پاچا پوښتنه وکړه: «ایا زما د درباریانو څخه څوک په ماڼۍ کې شته؟» نو هامان په دې وخت کې د ماڼۍ باندینۍ حویلۍ ته راغی. هغه د پاچا څخه غوښتل مردخای په هغه دار باندې چې د هغه دپاره يې تيار کړی ؤ، ځوړند کړي.

۵ د هغه خدمتګارانو په ځواب کې ووېل: «هامان دلته په دربار کې دی.»

پاچا ووېل: «هغه دننه راولئ.»

۶ کله چې هامان دننه راغی، نو پاچا ورڅخه پوښتنه وکړه: «د هغه سړي سره چې پاچا غواړي عزت ورته ورکړي، بايد څه وکړو؟»

نو بيا هامان د خپل ځان سره فکر وکړ: «داسې څوک شته چې پاچا غواړي هغه ته زما نه زيات عزت ورکړي؟» ۷-۸ نو هامان د پاچا د پوښتنې په ځواب کې ووېل: «امر وکړئ هغه شاهانه چپنه چې پاچا يې اغوندي او هغه اس چې پاچا ورباندې سپرېږي او په سر يې شاهي تاج وي، هغه ته راوړئ. ۹ بيا يو لوړ رتبه مامور ته دنده وسپارئ چې هغه شاهي چپنه هغه ته ورواغوندي، په اس باندې يې سپور کړي، د ښار په چوک کې دې وګرځوي او په لوړ اواز دې ووايي: ‹وګورئ، د هغه سړي سره چې پاچا غواړي هغه ته عزت ورکړي داسې عمل کيږي!›»

۱۰ بيا پاچا هامان ته ووېل: «سمدلاسه لاړ شه، چپنه او اس د مردخای يهودي دپاره چې د ماڼۍ په دروازې کې ناست دی، تيار کړه. لکه څنګه چې تا وړانديز وکړ هماغسې وکړه، پام کوه چې کوم شی دې هېر نه شي.»

۱۱ نو بيا هامان چپنه او اس تيار کړل. مردخای ته يې چپنه واغوستله، هغه يې په اس باندې سپور کړ، د ښار په چوک کې يې وګرځاوه او د هغه په مخکې يې چيغې وهلې: «ګورئ، د هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سړي سره چې پاچا غواړي هغه ته عزت ورکړي داسې عمل کیږي!»

۱۲ وروسته بیا مردخای بېرته د ماڼۍ دروازې ته راستون شو. خو هامان په داسې حال کې چې ډېر غمجن ؤ او د شرم نه یې خپل مخ پټ کړی ؤ، په بیړه خپل کور ته لاړ. ۱۳ هرڅه چې وربانديې پېښ شوي وو هغه یې خپلې ښځې زرش او خپلو ملګرو ته بیان کړل. د هغه ښځې زرش او د هغه ماهرو مشاورانو هغه ته وویل: «ته د مردخای په وړاندې کمزوری کېږې. هغه یهودي دی، په هغه باندې بریالی کېدای نه شې. هغه به په رښتیا تاته ماتې درکړي.»

۱۴ په داسې حال کې چې هغوی لا خبرې کولې د ماڼۍ خصیان راورسېدل چې هامان په بیړه هغې مېلمستیا ته بوځي چې استر تیاره کړې وه.

په دار باندې د هامان ځړول

۷ ۱ نو پاچا او هامان د ډوډۍ خوړلو دپاره د استر مېلمستیا ته لاړل. ۲ د دوهم ځل دپاره چې هغوی شراب څښل، پاچا بیا پوښتنه وکړه: «ای استر ملکې، ته څه غواړې؟ هغه به درکړل شي. ستا غوښتنه څه ده؟ که ته وغواړې، زه به حتی نیمه امپراتوري هم درکړم.»

۳ استر ملکې په ځواب کې وویل: «ای پاچا! که تاسو په ما باندې مهرباني کوئ او که چیرې ستاسو خوښه وي، نو بیا زما ژوند وژغورئ. دا زما غوښتنه ده. او زما د قوم ژوند هم وژغورئ. دا زما هیله ده. ۴ ځکه چې زه او زما قوم په بې رحمۍ سره د وژلو دپاره خرخ شوي یو. که چیرې یوازې د غلامانو او وینځو په شان خرخ شوي وای، نو زه به غلې پاتې شوې وای او په دې هکله به مې تاسو نه په تکلیف کولئ. خو مونږ د وژلو او نابودۍ سره مخامخ یو!»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ خشایار شاه د استر ملکې نه پوښتنه وکړه: «هغه څوک دی؟ هغه سړی چېرته دی چې د داسې کار جرات لري؟»

۶ استر ځواب ورکړ: «زمونږ دښمن او زمونږ ځوروونکی همدا بد سړی هامان دی!»

په دې وخت کې هامان د پاچا او ملکې نه ډېر ووېرېد. ۷ پاچا په ډېر قهر سره د مېلمستیا نه پاڅېد او د ماڼۍ باغ ته لاړ. هامان پوه شو چې پاچا د هغه د اعدامولو اراده کړې ده، نو هغه په کوټې کې پاتې شو چې استر ملکې ته د خپل ژوند په خاطر زاری وکړي. ۸ هامان د استر په تخت باندې ځان وغورځاوه چې هغې ته د رحم دپاره زاری وکړي. په دې وخت کې پاچا بېرته د مېلمستیا سالون ته راستون شو او هامان یې د استر په تخت باندې ولید. پاچا چیغې کړې: «ایا دا سړی همدلته زما په مخکې زما خپلې ماڼۍ کې ملکه بې عزته کوي؟»

څنګه چې د پاچا د خولې نه دا خبره راووتله، خصیانو د هامان مخ پټ کړ. ۹ په دې وخت کې حربونه چې د پاچا د خصیانو د ډلې څخه ؤ او د هغه خدمت یې کاوه، وویل: «هامان په خپل کور کې د درویشت مترو په لوړوالي یو دار جوړ کړی دی، ترڅو مردخای چې ستاسو اعلیحضرت ژوند یې ژغورلی دی په هغه باندې وځړوي.»

پاچا امر وکړ: «هامان په هغه باندې وځړوئ!»

۱۰ نو هامان په هغه دار باندې چې هغه د مردخای دپاره جوړ کړی ؤ وځړول شو. بیا د پاچا قهر سوړ شو.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د پاچا له خوا د مردخای ترفیع

۸ ۱ په هماغه ورځ خشایار شاه د یهودیانو د دښمن یعنې هامان ټوله شتمني او جایداد ملکې
استر ته ورکړ. استر پاچا ته وویل چې مردخای د هغې خپلوان دی. وروسته له دې مردخای ته
اجازه وه چې د پاچا حضور ته ورشي. ۲ پاچا خپله د مهر ګوته چې د هامان څخه یې بېرته
اخیستې وه، راوویستله او مردخای ته یې ورکړه. بیا استر مردخای د هامان د شتمنی او جایداد
مسوول وټاکه.

د یهودیانو په خاطر د پاچا فرمان

۳ استر یوځل بیا د پاچا سره خبرې وکړې، د هغه پښو ته پرېوتله او ویې ژړل. استر هغه ته
زاري وکړه چې د اجاجي هامان ناوړه پلان چې د یهودیانو په خلاف یې سنجولی ؤ، شنډ کړي.
۴ نو کله چې پاچا خپله د سرو زرو امسا د استر خواته وراوږده کړه، هغه راپاڅېدله او د پاچا په
مخکې ودرېدله. ۵ هغې وویل: «که ستاسو اعلیحضرت خوښه وي او زما خیال او پروا ساتئ او
زما سره مینه لرئ، نو مهرباني وکړئ یو فرمان خپور کړئ چې د حجاجي د همداتا د زوی هامان د
هغو حکمونو د عملي کولو څخه دې مخنیوی وشي چې په ټوله امپراتوری کې یې د یهودیانو د له
منځه وړلو دپاره ورکړي دي. ۶ څکه زه هغه مصیبت او بلا څنګه زغملای شم چې زما قوم او
خپلوان زما په مخکې ووژل شي؟»

۷ نو بیا خشایار شاه استر ملکې او یهودي مردخای ته وویل: «ګورئ، ما هامان په دې خاطر په
دار وځړاوه چې د یهودیانو په خلاف یې دسیسه جوړه کړې وه او د هغه شتمني او جایداد مې استر
ته ورکړ. ۸ اوس تاسو کولای شئ چې په خپله خوښه یو بل فرمان د یهودیانو په خاطر د پاچا
په نوم ولیکئ او د پاچا مهر ورباندې ولګوئ. څکه هغه فرمان چې د پاچا په نوم لیکل شوی وي او

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه مهر وربانديې لګېدلی وي هغه لغوه کېدای نه شي.»

۹ نو بيا مردخای د درېمې مياشتې په درويشتمه ورځ چې د سيوان مياشت وه، د پاچا منشيان
راوغوښتل او يهوديانو، د پاچا له خوا ټاکل شويو واليانو، د بېلابېلو ولايتونو نورو واليانو او مامورينو
او د هند نه تر ايتوپيا پورې د يوسلو اووه ويشتو ولايتونو چارواکو ته يې ليکونه وليکل. هر ولايت
ته يې د هغوی د خط او هر قوم ته د هغوی د ژبې سره سم او يهوديانو ته يې هم د هغوی د خط او
ژبې سره سم ليکونه وليکل. ۱۰ مردخای د خشايار شاه په نوم ليکونه وليکل او شاهي مهر يې
وربانديې ولګاوه. ليکونه يې هغو اس سوارانو ته چې د پاچا په تېزو اسونو بانديې سپاره وو، وسپارل.

۱۱ د دې فرمان سره سم د پاچا له خوا يهوديانو دا اجازه درلودله چې په هر ښار کې د خپلې
دفاع دپاره يوځای شي. که چېرې وسله وال کسان چې د هر قوم يا هر ولايت څخه وي او په
يهوديانو، د هغوی په ښځو او د هغوی په ماشومانو حمله وکړي، هغوی حق لري چې خپل دښمنان
ووژني او تباه يې کړي او مالونه يې لوټ کړي. ۱۲ هغه ورځ چې د يهوديانو د ټول وژنې په
خاطر د خشايار شاه په ټولو ولايتونو کې ټاکل شوې وه، هغه د دولسمې مياشتې يعنې د اذر د
مياشتې ديارلسمه ورځ وه. ۱۳ د فرمان متن بايد د قانون په توګه هر ولايت ته صادر شي او د هر
قوم خلکو ته دې په ډاګه شي، ترڅو يهوديان په هغې ورځې د خپلو دښمنانو نه د بدل اخيستلو
دپاره تيار اوسي. ۱۴ قاصدان د پاچا په حکم په شاهي اسونو بانديې سپاره شول او په ډېرې بيړې
سره روان شول. دا فرمان د شوش په بالاحصار کې هم خپور شو.

۱۵ مردخای چې شاهانه ابي او سپين رنګه کالي يې اغوستي وو، د سرو زرو لوی تاج يې په سر
ؤ او د ښه کتان بانجاني چپنه يې اغوستې وه، د پاچا د حضور څخه لاړ. د شوش د ښار خلکو د
خوشحالۍ چيغې وهلې. ۱۶ د يهوديانو دپاره دا د خوشحالۍ او ارامۍ وخت ؤ او نورو خلکو د
هغوی عزت کاوه. ۱۷ هر ولايت، هر ښار او هر ځای ته به چې د پاچا فرمان ورسېده، هلته به د

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

يهوديانو په منځ کې خوښي او خوشحالي وه، مېلې به يې کولې او جشنونه به يې نيول. د نورو
قومونو ډېرو خلکو خپل ځانونه يهوديان اعلان کړل، ځکه چې هغوی د يهوديانو څخه وېرېدل.

يهوديان او د خپلو دښمنانو له منځه وړل

۹ ۱ د اذر د مياشتې ديارلسمه ورځ، يعنې هغه ورځ چې لومړی شاهي فرمان بايد عملي شي
راورسېدله، په دې ورځ د يهوديانو دښمنان په دې هيله وو چې په هغوی باندې بريالي شي. خو د
دې په ځای، يهوديانو په هغوی باندې بری وموند. ۲ يهوديان د خشايار شاه د امپراتورۍ د ټولو
ولايتونو په ټولو ښارونو کې سره راغونډ شول چې په هغو خلکو باندې بريد وکړي چې غواړي
دوی ته زيان ورسوي. هېڅ نه شو کولای چې د هغوی په وړاندې ودرېږي، ځکه چې د نورو ټولو
قومونو خلک د يهوديانو څخه وېرېدل. ۳ د ولايتونو ټولو مامورينو، د پاچا له خوا ټاکل شويو
واليانو، نورو واليانو او شاهي استازو د يهوديانو سره مرسته کوله، ځکه چې هغوی ټول د مردخای
څخه وېرېدل. ۴ مردخای په ماڼۍ کې يو قوي سړی ؤ، په ټولو ولايتونو کې هغه مشهور شو او د
وخت په تېرېدو سره هغه نور هم قوي شو.

۵ نو څه چې د يهوديانو خوښه وه د خپلو دښمنانو سره يې وکړل. خپل ټول دښمنان يې په تورو
باندې ووهل، هغوی يې ووژل او له منځه يې يووړل. ۶ يهوديانو د شوش په بالاحصار کې پنځه
سوه کسان ووژل او له منځه يې يووړل. ۷ همدارنګه هغوی فرشنداطا، دلفون، اسفاتا، ۸
فوراتا، ادليا، اريداتا، ۹ فرمشتا، اريسای، اريدای او ويزاتا هم ووژل. ۱۰ دا د همداتا د زوی
هامان يعنې د يهوديانو د دښمن لس زامن وو. خو هغوی هېڅ شی لوټ نه کړ.

۱۱ په هماغه ورځ پاچا ته خبر راورسېد چې د شوش په بالاحصار کې څومره خلک وژل شوي
دي. ۱۲ بيا پاچا استر ملکې ته ووېل: «يهوديانو يوازې د شوش په بالاحصار کې پنځه سوه کسان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وژلي دي چې په هغو کې د هامان لس زامن هم شامل دي. نو هغوی به د پاچا په نورو ولايتونو ځومره خلک وژلي وي؟ اوس ته نور څه غواړې؟ هغه به درکړل شي. ستا نوره غوښتنه څه ده چې زه يې درکړم؟»

۱۳ استر په ځواب کې وويل: «که ستاسو اعليحضرت خوښه وي، د شوش يهوديانو ته اجازه ورکړئ چې ننني فرمان دې سبا هم عملي شي او د هامان د لسو زامنو مړي دې په دار باندې
وځړول شي.» ۱۴ نو پاچا حکم وکړ چې دا وړانديز دې عملي شي. دا فرمان په شوش کې اعلان
شو او د هامان د لسو زامنو مړي په دار باندې وځړول شول. ۱۵ د شوش يهوديان د اذر د مياشتې
په څوارلسمه ورځ د شوش په ښار کې هم راغونډ شول او درې سوه کسان يې هلته ووژل، خو هغوی هيڅ شی لوټ نه کړ.

۱۶ يهوديان په ولايتونو کې هم سره راغونډ شول چې د خپلو ځانونو څخه دفاع وکړي او د خپلو دښمنانو له شره خلاص شي. هغوی پنځه اويا زره کسان چې د دوی څخه يې کرکه لرله ووژل، خو
هيڅ شی يې لوټ نه کړ. ۱۷ دا وژنه د اذر د مياشتې په ديارلسمه ورځ وشوه او په څوارلسمه
ورځ پوره ارامي وه او دا ورځ يې د خوشحالۍ او جشن ورځ وټاکله. ۱۸ خو هغه يهوديان چې په
شوش کې وو، په ديارلسمه او څوارلسمه ورځ يې خپل دښمنان ووژل. په پنځلسمه ورځ پوره ارامي
وه او په دې ورځ يې جشن ونيوه او خوشحالي يې وکړه. ۱۹ له دې امله هغه يهوديان چې د
دېوال لرونکو ښارونو دباندې اوسيږي د اذر د مياشتې په څوارلسمه ورځ د خوشحالۍ جشن لمانځي. په دې ورځ هغوی مېلمستياوې کوي او يو بل ته ډوډۍ د سوغات په توګه ورکوي.

د پوريم جشن

۲۰ مردخای دا ټولې پېښې وليکلې او د خشايار شاه د ټولو ولايتونو يهوديانو ته يې که لېرې وو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او که نژدې، لیکونه واستول، ۲۱ چې د اذر د میاشتې څوارلسمه او پنځلسمه ورځ باید هر کال
ولمانځي. ۲۲ دا هغه ورځې وې چې یهودیانو د خپلو دښمنانو څخه ارامي موندله او دا هغه
میاشت وه چې د هغوی غم په خوښۍ او ویر یې د خوشحالۍ په جشن بدل شو. هغوی ته وویل
شول چې دا ورځې دې په مېلمستیاوو ولمانځي او یو بل ته او غریبانو ته ډوډۍ د سوغات په توګه
ورکړي. ۲۳ نو یهودیانو د مردخای د لارښودنو څخه پیروي وکړه او هغوی چې څنګه دا جشن
پیل کړی ؤ، هر کال به یې لمانځه.

۲۴ هامان د همداتا زوی چې د اجاج د طایفې څخه ؤ او د ټولو یهودیانو دښمن ؤ، پچه اچولې وه
(چې هغوی د پوریم په نوم یادوله) او په دې توګه یې د یهودیانو د تباهۍ ورځ ټاکلې وه. هغه دا
پلان جوړ کړی ؤ چې هغوی له منځه یوسي. ۲۵ خو کله چې دې خبرې ته د پاچا پام شو، نو
هغه لیکلی فرمان ورکړ: هغه ناوړه پلان چې هامان د یهودیانو په خلاف سنجولی ؤ هغه دې بېرته په
هغه باندې عملي شي او هغه او د هغه زامن دې په دار باندې وځړول شي. ۲۶-۲۷ (له دې امله
دا ورځې د پوریم په نوم یادېږي چې د پور د کلیمې اخیستل شوې ده.) یهودیانو د مردخای د هغه
لیک په خاطر چې هغه لیکلی ؤ او هم هرڅه چې په هغو باندې پېښ شوي وو، دا ټول یې د خپلو
ځانونو، خپلې اولادې او د هغو ټولو دپاره چې یهودیان کېږي د یو دود په توګه غوره کړ. یهودیان به
هر کال په ټاکلې وخت دا دوه ورځې د مردخای د لارښوونو له مخې په منظمه توګه ولمانځي. ۲۸
دا پرېکړه وشوه چې د هر یو راتلونکي یهودي نسل هره کورنۍ دې په هر ولایت او هر ښار کې
چې وي، د پوریم دا ورځې د تل دپاره په یاد وساتي او هغه دې ولمانځي او هغه دې نه هېروي.

۲۹ نو د ابیحایل لور استر ملکې د مردخای په مرسته د هغه واک په لرلو سره چې هغې درلود،
دوهم لیک ولیکه چې د پوریم په اړه لومړنی لیک تایید کړي. ۳۰ دا لیک د ټولو یهودیانو په نامه
ؤ او د هغه نقلونه د خشایار شاه د امپراتورۍ ټولو یوسلو اووه ویشت ولایتونو ته واستول شول. په
هغه کې د یهودیانو دپاره د سولې او امنیت غوښتنه شوې وه. ۳۱ هغوی او د هغوی اولادونو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لاربښوونه شوې وه لکه څنګه چې هغوی د روژې نیولو او ویر کولو مراسم په ځای کول، هماغسې
دې د پوریم ورځې په ټاکلي وخت ولمانځي. دا حکم د یهودي مردخای او استر ملکې له خوا شوی
ؤ. ۳۲ د استر فرمان د پوریم قوانین تایید کړل او هغه په یو کتاب کې ولیکل شو.

د خشایار شاه او مردخای شان او شوکت

۱۰ ۱ خشایار شاه په خپلې امپراتورۍ کې هر یو دې ته مجبور کړ چې باج ورکړي، حتی
هغه خلک چې د دریاب څخه لېرې او یا د دریاب په غاړه اوسېدل. ۲ هغه ټول لوی او عجیبه
کارونه چې خشایار شاه کړي وو او هغه پوره کیسه چې هغه څنګه مردخای ته لوړ مقام ورکړ، هغه
د ماد او فارس د پاچاهانو د تاریخ په کتاب کې لیکل شوي دي. ۳ یهودي مردخای د خشایار
شاه څخه وروسته دوهم کس ؤ. یهودیانو هغه ته په درنه سترګه کتل او ورباندې ګران ؤ. هغه د خپلو
خلکو د ښېګڼې او د هغوی د ټولې اولادې د ارامۍ دپاره ګټور پورته کاوه.

Copyrighted material not for reprint/publishing purposes.